

Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil- *for the grant of a type test approval*
kennzeichens für *mark in respect of*

Elektrische Einrichtungen Beförderung gefährlicher Güter
Electrical equipment Transport of dangerous goods

Aufgrund eines Prüfberichts *In virtue of a test report*
zur Bauteilprüfung der *concerning by*

TÜV SÜD Auto Service GmbH von/dated 2019-04-18

wird dem Antragsteller, der Firma *the applicant, the company*

U.I. Lapp GmbH
Schulze-Delitzsch-Straße 25; 70565 Stuttgart; DEUTSCHLAND/GERMANY

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr. *is granted the type test approval mark No.*

TÜ . EGG . 003 - 94

für *for*

elektrische Mantelleitung FLRYY11Y (PVC/PUR)
electrical sheathed cable FLRYY11Y (PVC/PUR)

Typ *type*

ADR – ÖLFLEX® TRUCK 470P FLRYY11Y

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung von *The adjudication is made pursuant to*

ADR 2019 Teil/part 9; VdTÜV-Merkblatt Beförderung gefährlicher Güter 5205,
Ausgabe/edition 2015-03; ISO 6722-1:2011 + Cor. 01:2012; ISO 14572:2011-10

Sie ist bis **2024-09-30** *It expires on 2024-09-30*
befristet und kann widerrufen werden. *and is revocable.*

Die Bescheinigung von 2018-07-31 *The certificate dated 2018-07-31*
wird hierdurch ersetzt. *is replaced herewith.*

Berlin, 2019-07-16

Scö/Hel

Verband der TÜV e.V.
Geschäftsbereich Anlagentechnik,
Arbeitswelt, Systemsicherheit, Regelwerke
– Gefahrguttransporte –



Dr. Schröer



Bauteilgeprüfte Elektrische Einrichtung
Type tested electrical equipment
Bauteilprüfnummer 003-94
Type test approval no. 003-94

Elektrische Einrichtungen
 Beförderung gefährlicher Güter
Electrical equipment
Transport of dangerous goods
003
2019-07-16

Englische Übersetzung

Diese Übersetzung wurde beim VdTÜV eingereicht. Der VdTÜV übernimmt keine Verantwortung für die Richtigkeit der Übersetzung. Anregungen zur Verbesserung sind an den VdTÜV zu richten. Im Zweifel oder bei strittigen Passagen gilt ausschließlich der deutsche Text.

English Translation

This translation was presented to the VdTÜV. VdTÜV takes no responsibility for the correctness of the translation. Hints (information) for improvement should be addressed to the VdTÜV. In case of doubt or dispute, the German text only is valid.

1	Antragsteller/Hersteller <i>Applicant/manufacturer</i>	U.I. Lapp GmbH Schulze-Delitzsch-Strasse 25 70565 Stuttgart DEUTSCHLAND/GERMANY
2	Bauart/Type	elektrische Mantelleitung FLRY11Y (PVC/PUR), runder Querschnitt, dünnwandig, 1- bis 50-adrig; Querschnitt 0,13 mm ² bis 70,0 mm ² , Temperaturklasse A / <i>electrical sheathed cable FLRY11Y (PVC/PUR), round dia, thin, 1 up to 50 cores, cross area 0,13 mm² up to 70,0 mm², temperature class A</i>
3	Typbezeichnung / Type designation Kennzeichnung/Marking	ADR – ÖLFLEX® TRUCK 470P FLRY11Y wahlweise TÜ.EGG.093-94 und/oder Abmessungen / <i>optionally TÜ.EGG. 003-94 and/or dimensions</i>
4	Prüfanforderungen <i>Normative References</i>	– ADR 2019 Teil/part 9 – VdTÜV-Merkblatt Beförderung gefährlicher Güter 5205, Ausgabe/edition 2015-03 – ISO 6722-1:2011 + Cor. 01:2012 – ISO 14572:2011
5	Aufgaben des Sachverständigen bei der Abnahmeprüfung der elektrischen Einrichtung <i>Tasks of the officially recognized expert testing the electrical devices</i>	– Kontrolle der Bauteilkennzeichnung – Beachtung des VdTÜV-Merkblatts 5205 – <i>control of the component approval mark</i> – <i>conformance with the VdTÜV-Merkblatt 5205</i>
6	Bauteilkennzeichen / Type test approval Gültig bis / Valid until	TÜ . EGG . 003 - 94 2024-09-30

Ersatz für Ausgabe
Replaces edition
2018-07-31

Gemäß Prüfbericht der TÜV SÜD Auto Service GmbH,
Nummer 09-00569-CC-BWG-08 von 2019-04-18
according to test report of TÜV SÜD Auto Service GmbH
number 09-00569-CC-BWG-085 dated 2019-04-18

Die VdTÜV-Bauteilprüfblätter sind urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung, die Verbreitung, der Nachdruck und die Gesamtwiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege bleiben, auch bei auszugsweiser Verwertung, der vorherigen Zustimmung des Verlages vorbehalten. Weitere Hinweise siehe VdTÜV-Merkblatt Allgemeines 001.
 The VdTÜV-Bauteilprüfblätter are protected by copyright. Reproduction – including copying, photomechanical reproduction, and reprinting – or distribution of any part of these documents requires publisher authorization. Also see VdTÜV-Merkblatt 001 – Allgemeines (General).